

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۴ / ۶ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۲		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://ace.medu.ir	

سؤالات (پاسخنامه دارد)

ردیف

نمره

۴	<p>السؤال الاول (ترجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) ﴿ اللهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ﴾</p> <p>(ب) يَسْتَفِيدُ الْإِنْسَانُ مِنَ الطَّاقَةِ النَّوَوِيَّةِ فِي مَعَالِجَةِ الْأَمْرَاضِ.</p> <p>(ج) وَانْقَضَ النَّاسِكُ عَلَى إِبْلِيسَ وَ تَصَارَعَا لَحْظَةً .</p> <p>(د) إِنَّ الْإِسْلَامَ كَانَ يَفْتَحُ الْقُلُوبَ قَبْلَ فَتْحِ الْبِلَادِ.</p> <p>(ه) أَسْرَعَ بَشَرٌ إِلَى الْبَابِ حَافِيًا وَ حَاسِرًا وَ صَاحٌ.</p> <p>(و) حَاوَلَ الْإِيرَانِيُّونَ كَثِيرًا لِتَدْوِينِ قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.</p> <p>(ز) إِنَّ الْعَسَلَ مُضَادٌّ لِلْعَفْوَةِ فَلَا يَفْسُدُ مَعَ مَرُورِ الزَّمَنِ.</p> <p>(ح) يَحْتَاجُ الْإِنْسَانُ إِلَى الْفَرَحِ حَتَّى يَبْتَسِمَ لِلْحَيَاةِ .</p>	۱
۲/۵	<p>السؤال الثاني (عَيِّنِ الصَّحِيحَ:</p> <p>(الف) لَقَدْ ذَوَّقَكُمْ ابْنُ أَبِي طَالِبٍ الْجِرَاءَ.</p> <p>(۱) پسر ابی طالب، جرأت را به شما چشاند است.</p> <p>(۲) قطعاً پسر ابی طالب، جرأتی را به شما می چشاند.</p> <p>(ب) تَعَجَّبَ الْبَلْبُلُ مِنْ حَالِهِ وَ حَالِ الصَّقْرِ.</p> <p>(۱) بلبل از حال خود و حال کبوتر تعجب می کند.</p> <p>(۲) بلبل از حال خود و حال باز شکاری تعجب کرد.</p> <p>(ج) يَشُدُّ فَيْتَامِينَ « د » الْجِسْمَ شَدًّا .</p> <p>(۱) ویتامین « د » بدنها را سخت می بندد. (۲) ویتامین « د » بدن را سخت محکم می کند.</p> <p>(د) سَلَّمَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ.</p> <p>(۱) به فرستاده ی خدا سلام کن .</p> <p>(ه) بَخِيلٌ چُونِ فَقْرَاءٍ زَنْدَگِي مِي كَنْد.</p> <p>(۱) عاش البخيل كالفقراء . (۲) يعيش البخيل عيشة الفقراء.</p>	۲
۱/۵	<p>السؤال الثالث (اكتب المطلوب :</p> <p>(الف) تُسْتَعْدَمُ الْأَمْثَالُ احْتِرَازًا مِنَ الْإِطْنَابِ . (بالفارسية) : (ب) سَحَبَ الْخَادِمُ يَهْلُوًّا عَنِ الْمَسْنَدِ . (بالفارسية) :</p> <p>(ج) أَطْلَقَ أَذْهَانَ الْوَرَى . (بالفارسية) :</p> <p>(د) من دیوارهای سستی را ویران کردم . (بالعربية) :</p> <p>(ه) الْأَحْيَاءُ (المتضاد) :</p> <p>(و) السبيل (المترادف):</p>	۳
« ادامهي سؤالات در صفحهي دوم »		

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۴ / ۶ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (باسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	السؤال الرابع) أكمل الترجمة : في هذا الجهاد المصيري يندفع شعبنا كي يصون الحرية لأنفسهم. در این جهاد ملت ما تا را برای خودشان	۱
۵	السؤال الخامس) صحح الأخطاء الموجودة في الترجمة: الف) و الصيد الذي نجا من شبكته اليوم لن ينجو منها غداً. و شکاری که امروز از تور نجات یافت هرگز فردا از آن نجات نیافته است. ب) هناك نوع ثالث من النمل يبني بيوتاً . نوع سومی از زنبور وجود دارد که خانه ای می سازد .	۱
۶	السؤال السادس) اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة إجابة كاملة : « إن النجوم كموجودات حية . تتولد و تعيش زمناً معيناً ثم تموت . ضوء الشمس أحد العناصر المفيدة في نمو الأشجار . يتكون النجم بتكثف الغبار و الغاز . ۱- ما هو التشابه بين النجوم و الموجودات الحية ؟ ۲- هل ضوء الشمس مفيد في نمو الأشجار ؟ ۳- كيف يتكون النجم ؟ ۴- أكتب : الف) التكتف (بالفارسية) : ب) العناصر (المفرد) :	۲
۷	السؤال السابع) : (البلاغة) الف) عين نوع الجناس: ب) عين المشبه به و نوع التشبيه : ج) عين أسلوب التأكيد:	۰/۲۵ ۰/۵ ۰/۲۵
۸	السؤال الثامن) ميّز في العبارات التالية : (المفعول المطلق ، المنادى ونوعه ، المستثنى ، الحال و صاحب الحال ، الفعل الأجوف ، المؤكّد ، عطف البيان ، المتعجب منه ، التمييز ونوعه) ﴿ يا أيها الذين آمنوا اذكروا الله ذكراً كثيراً ﴾ ، أعظم العبادة أجراً أخفاها ، لا يصلح الرعية إلا العدل ، ما أجمل الدين و الدنيا كلهما ، قام السكاكي و هو يتأمل في الموضوع.	۳
	« ادامهي سؤالات در صفحه ی سوم »	

باسمہ تعالیٰ

سؤالات امتحان نہایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۴ / ۶ / ۱۳۹۲	تعداد صفحه: ۳
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در شهریورماه سال ۱۳۹۲		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۹	<p>السؤال التاسع) إملأ الفراغ بالكلمة المناسبة :</p> <p>۱- ﴿ إِنَّ الدِّينَ اللهُ الإسلامُ ﴾ (عند ، بين ، قبل)</p> <p>۲- ﴿ الَّذِينَ الفردوسَ هم فيها خالدون ﴾. (المضارع من " ورث - " للغائبين)</p> <p>۳- اللهم كلُّ مريضٍ . (الأمر من " تشفي " للمخاطب)</p> <p>۴- أنتنَّ في الصلاة بخشوعٍ . (المضارع من " وقف - " للمخاطبات)</p> <p>۵- يُصَلِّي المؤمنُ إلى الله . (قربة ، قربة ، قربة)</p> <p>۶- ﴿ هل جزاء الإحسانِ إلَّا ﴾. (الإحسان ، الإحسان ، الإحسان)</p> <p>۷- بئسَ ما وقَّفَ على اللسانِ. (العلم ، العلم ، العلم)</p> <p>۸- أنتم صديقكم بالإحسانِ . (يأمرن ، تأمرن ، تأمرن)</p>	۲
۱۰	<p>السؤال العاشر) الف) للإعراب و التحليل الصرّفي :</p> <p>لا يَخَافُ الْمُؤْمِنُ إِلَّا اللَّهَ.</p> <p>ب) شكّل الكلمات التي أُشير إليها بخط:</p> <p>لا خُلِقَ أَقْبَحُ مِنَ الْكِبَرِ .</p>	۱/۵ ۰/۵
	« الحمد لله رب العالمين »	جمع نمره ۲۰